



Veterinary certificate to accompany fresh frozen hides and skins from Italy to Israel/

Certificato veterinario di accompagnamento per cuoi e pelli freschi congelati dall'Italia verso Israele

Exporting country:/ Paese di esportazione: _____

Certificate No.:/ Certificato Nr.: _____

Responsible ministry:/ Ministero competente: _____

Certifying department:/ Dipartimento certificante: _____

I. Identification/ Identificazione

Description of product and species:/ Descrizione del prodotto e specie: _____

Nature of packaging:/ Numero di colli: _____

Freezing temperature:/ Temperatura di congelamento: _____ °C

Number of packages:/ Numero di colli: _____

Net weight:/ Peso netto: _____

II. Origin/ Origine

Name, address and approval number of the producer:/ Nome, indirizzo e numero di approvazione del produttore: _____

III. Destination/ Destinazione

The product will be sent/ Il prodotto sarà spedito

From:/ Da: _____

(place of loading/ luogo di carico)

To:/ A: _____

(country and place of destination/ paese e luogo di destinazione)

By the following means of transport:/ Con il seguente mezzo di trasporto: _____

(the flight number or the name of the ship/ numero di volo o nome della nave)

Container(s) No(s):/ Numero dei container: _____

Seal(s) No(s):/ Numero dei sigilli: _____

Name and address of consignor:/ Nome e indirizzo dello speditore: _____

Name and address of consignee:/ Nome e indirizzo del destinatario: _____

IV. Declaration:/ Dichiarazione:

I, the undersigned official veterinarian hereby certify that:/ Il sottoscritto, veterinario ufficiale, con il presente certifica che:

1. The producer is an establishment which is approved by the State Veterinary Services for the local market as well as for export to Israel and supervised by an official or accredited veterinarian;/ Il produttore è uno stabilimento approvato dai Servizi Veterinari statali per il mercato locale e per l'esportazione in Israele ed è posto sotto la supervisione di un veterinario ufficiale o accreditato;
2. The products described above have been derived from animals⁽¹⁾/fetuses which were recovered from animals⁽¹⁾/fetuses that:/ I prodotti di cui sopra originano da animali⁽¹⁾/feti recuperati da animali⁽¹⁾/feti che:
 - a. originated in areas (30 km radius) free of known outbreaks, of all diseases transmissible by the certified product (specific to the species) included in the OIE Notifiable diseases, and from establishments that were not placed under movement restrictions for the control of anthrax;/ provengono da aree (raggio di 30 km) indenni da focolai noti di tutte le malattie trasmissibili attraverso il prodotto certificato (specifico per la specie) incluse tra le malattie soggette ad obbligo di notifica dall'OIE, nonché da stabilimenti che non sono stati oggetto di restrizioni di movimento per il controllo dell'antrace;
 - b. ⁽¹⁾ either [- were slaughtered and their carcasses are fit for human consumption in accordance with the exporting country legislation;]/ o [- sono stati macellati e le loro carcasse sono idonee al consumo umano in conformità con la legislazione del paese esportatore;]
 - ⁽¹⁾ or [-were slaughtered in slaughterhouses, after undergoing ante-mortem inspection, and were considered fit, as a result of such inspection, for slaughter for human consumption in accordance with the exporting country legislations;]/ o [- sono stati macellati presso impianti di macellazione dopo essere stati sottoposti ad ispezione ante-mortem, e sono stati considerati idonei, a seguito di tale ispezione, alla macellazione per il consumo umano in conformità con la legislazione del paese esportatore;]

⁽¹⁾ or [-did not show any clinical signs of any disease communicable to humans or animals through the hide or skin, and were not killed to eradicate any epizootic disease;]/ o [-non hanno mostrato segni clinici di malattie trasmissibili all'uomo o agli animali attraverso il cuoio o la pelle, e non sono stati abbattuti ai fini dell'eradicazione di una malattia epizootica;]

c. Have been washed and frozen at the place of origin immediately after slaughtering./ sono stati lavati e congelati nel luogo di origine immediatamente dopo la macellazione.

3. The products described above have undergone all precautions to avoid recontamination with pathogenic agents after treatment and have not been in contact with any other animal product or live animals/ Sono state adottate tutte le precauzioni per evitare la ricontaminazione dei prodotti di cui sopra con agenti patogeni dopo il trattamento, e tali prodotti non sono stati in contatto con altri prodotti animali, né con animali vivi.

⁽¹⁾Delete as appropriate/ Cancellare se del caso

Date/ Data _____

Full Name & Title of Official Veterinarian/ Nome completo e titolo del veterinario ufficiale

Place/ Luogo _____

Signature/ Firma

Official Seal/ Timbro ufficiale